

 DZIELNICA XVIII
NOWA HUTA

MAGAZYN NOWOHUTSKI

PISMO RADY DZIELNICY XVIII

Rok 15 nr 1 (47)



2021

egzemplarz bezpłatny

Od Przewodniczącego

Oddajemy w ręce mieszkańców nowy numer Magazynu Nowohuckiego, który niesie w sobie wiele ciekawych tematów z życia naszej dzielnicy. Przeczytacie w nim Państwo o: remontach dróg, parkingów i chodników; zmodernizowanym boisku na os. Krakowiaków; wakacjach dzieci podopiecznych MOPS; nowohuckim kąpielisku w Przylasku Rusieckim; seniorach bawiących się podczas Senioraliów; strażakach ze Szkoły Aspirantów PSP na os. Zgody. Polecam uwadze zadania Budżetu Obywatelskiego zgłoszone w tegorocznej edycji i zachęcam do udziału w głosowaniu.

Nowa Huta – bliżej mieszkańców!

Stanisław Moryc
Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII



INFORMATOR RADY DZIELNICY



os. Centrum B bl. 6
31-927 Kraków
tel. 12 644-78-40
e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl

Magazyn Nowohucki - pismo Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta, nakład 7 000 egz. Redaktor Naczelny: Stanisław Moryc. Wydawca: Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, jednostka pomocnicza Gminy Miejskiej Kraków. Adres redakcji: Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków. Wydano w Krakowie. Egzemplarz bezpłatny. Druk: Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s.c. M. Grodecka, T. Grodecki, ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków. Rok 15 nr 1 (47) 2021. ISSN: 2543-4462



REMONTY, INWESTYCJE, PRZEBUDOWY CZYLI...

Co słyszeć w infrastrukturze osiemnastki?

Infrastruktura Dzielnicy XVIII to temat rzeka. Wystarczy popatrzyć na mapę sytuacyjną, żeby zrozumieć różnorodność potrzeb infrastrukturalnych. Przypomnijmy – Nowa Huta jest największą krakowską dzielnicą, której powierzchnia wynosi 6,5 tys. hektarów. Dodatkowo warto podkreślić, że problem infrastruktury Dzielnicy XVIII jest skomplikowany z uwagi na jej specyfikę. Obejmuje ona bowiem swoim zasięgiem nie tylko zwartą zabudowę osiedlową, ale także osiedla położone na obrzeżach Dzielnicy począwszy od wałów wiślanych po dziedzictwo kulturowe m.in. Kopiec Wandy.

Tak różnorodna infrastruktura wymaga wilozadaniowości i szerokiego spojrzenia na temat. Zauważmy, że wśród tematów, którymi zajmuje się Komisja Infrastruktury R.Dz. XVIII jest chociażby teren zalewowy Wisły i problemy z nim związane. Zainicjowany w tym roku projekt umocnienia wałów wiślanych przewiduje nie tylko ich modernizację, ale i budowę nowego odcinka, który zabezpieczy mieszkańców os. Mogiła (pod Kopcem Wandy) na wysokości ul. Powiatowej i ul. Bardosa – gdzie do tej pory wał nie istniał. W ramach projektu pod uwagę brana jest również kwestia przebiegu po modernizowanych odcinkach wału tras rowerowych.

W ubiegłym roku w trakcie posiedzeń Komisji Infrastruktury i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Planowania Przestrzennego i Mienia podejmowane były również takie tematy jak chociażby budowa bezkolizyjnego przejścia dla pieszych i rowerzystów do Kopca Wandy pod planowanym odcinkiem S7. Liczymy, iż uda się nam uzgodnić takie rozwiązanie, które pozwoli zapobiec odcięciu dziedzictwa kulturowego naszej dzielnicy od jej mieszkańców i ruchu turystycznego.

Podejmowane przez radnych decyzje dotyczące nowohuckiej infrastruktury są niezwykle trudne. Próba zaspokojenia niezliczonej ilości niezwykle różnorodnych potrzeb przy, co tu dużo kryć, bardzo ograniczonym budżecie to poniekąd walka z wiatrakami. Budżet jaki otrzymuje Dzielnicą od lat pozostaje prawie taki sam, natomiast ceny wykonywanych usług z roku na rok rosną przerażając wyobraźnię radnych.

W mijającym półroczu zrealizowa-



W ramach programu Nowa Huta Dziś:

- ul. Żaglowa – remont pobocza – zadanie zrealizowane
- os. Szkolne remont chodników w podwórku bloku nr 33 w stronę bramy bloku nr 36 i Al. Solidarności – zadanie zostanie zrealizowane w bieżącym roku
- os. Sportowe- remont chodników wzdłuż drogi osiedlowej pomiędzy blokami 19 i 20 oraz 32 i 33 - zadanie zostanie zrealizowane w bieżącym roku
- ul. Drożyska - remont chodnika na wysokości salonu z koparkami - zadanie zostanie zrealizowane w bieżącym roku.

W ramach środków Dzielnicy:

- ul. Osiedlowa remont II etap – zadanie zrealizowane
- ul. Kublińskiego – remont nakładki asfaltowej - zadanie zostanie zrealizowane
- w bieżącym roku
- ul. Brzeska – remont chodnika między ul. Brzeską 15a a ul. Drożyska w stronę przystanku MPK „Wolica Kościół” - zadanie zostanie zrealizowane w bieżącym roku

Zadania z bieżącego utrzymania:

- Remont nawierzchni jezdni ul. Łozińskiego – zadanie zrealizowane
- Remont parkingu na Os. Centrum C w Krakowie – zadanie wskazane przez RMK w trakcie realizacji.
- Remont drogi wewnątrzosiedlowej - Os. Centrum D od bl. nr 5 wraz z zatoką parkingową przy bloku nr 9, wyjazd na al. Jana Pawła II, wzdłuż bloku nr 1 – zadanie wskazane przez RMK oczekujące na realizację remontu mediów.
- Remont drogi wraz z miejscami postojowymi i podjazdami do garaży, od wyjazdu z ul. Spiechowicza do bl. nr 11 na całej długości - na Os. Handlowym – zadanie wskazane przez RMK w trakcie realizacji.



Program nakładkowy:

- Przebudowa ul. Samostrzelnika w Krakowie - zadanie zrealizowane
- Przebudowa ul. Kontryma w Krakowie - zadanie zrealizowane
- Przebudowa drogi wewnętrznej wokół Os. Teatralnego 1-5 w Krakowie – oczekujące na środki

Ponadto Dzielnica wskazała do realizacji ZZM w Krakowie listę zadań pn. „Budowa, modernizacja, remont chodników i skwerów wewnątrzosiedlowych będących w zarządzie ZZM na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta” przeznaczając na to odpowiednie środki. środki. finansowe.

A mianowicie:

- os. Szklane Domy – remont chodnika wzdłuż ogrodzenia Szkoły Podstawowej nr 88 od strony wschodniej – zadanie nr 83 z listy „Nowa Huta Dziś”.
- os. Sportowe – remont chodnika od strony klatki nr 7 blok os. Sportowe 26, w stronę ul. Ignacego Mościckiego – zadanie nr 86 z listy „Nowa Huta Dziś”.
- os. Centrum A – remont chodnika do ogródka jordanowskiego od strony bloku nr 1 do 13.
- os. Na Skarpie 43 – remont chodnika przy wejściu do ogródka jordanowskiego.
- os. Na Skarpie – remont chodnika przy bl. nr 39 od strony przedszkola.
- os. Słoneczne – remont chodnika pomiędzy budynkiem nr 5 i 6

(bez placu przy garażach, który służy jako parking) oraz przed budynkiem 5 bez trzepaków.

- os. Centrum A – remont chodnika wzdłuż bloku nr 6, za blokiem.

Choć nie brakuje tematów, które czekają na realizację warto i trzeba podkreślić, że władze miasta dostrzegają potrzeby i problemy naszej dzielnicy, za co oczywiście jesteśmy im wdzięczni. Zarząd Dróg Miasta Krakowa i ZZM realizatorzy remontów i inwestycji dokładają wszelkich starań by zadania były wykonane zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców. Niezwykle ważne jest aby dostrzegać zaangażowanie i dobre chęci i wbrew powszechnej tendencji do narzekania my chcemy podziękować i pochwalić podmioty, z którymi współpracujemy w zakresie infrastruktury. – podsumowuje Józef Szuba zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII.

„Osiedlowy hit” - odnowione boisko na os. Krakowiaków.

Można tu zagrać w piłkę nożną, siatkówkę i ping ponga, można też poćwiczyć na urządzeniach siłowych. Zrewitalizowana przestrzeń przyciąga dzieci i młodzież i jest pretekstem do oderwania się od smartfonów czy tabletów.

Wiele dziś mówi się o tym, że świat wirtualny pochłania nas bez reszty. Specjaliści apelują, że wszyscy, w tym dzieci i młodzież, jesteśmy coraz mniej aktywni fizycznie – co niestety przekłada się na spadek odporności, coraz powszechniejsze wady wzroku i wady postawy. Zmian nie da się zatrzymać i świat musi się zmieniać. Ważne jednak by zachować równowagę! Aby zachęcić wszystkich mieszkańców do uprawiania sportu Rada Dzielnicy podejmuje szereg działań: wspiera finansowo rozmaite wydarzenia, jest partnerem wielu inicjatyw, dba również o infrastrukturę sportową na terenie Nowej Huty. Odnawiane są nie tylko

obiekty gdzie trenują profesjonaliści, radni troszczą się również o te przestrzenie, z których korzystają „zwykli mieszkańcy”. Przykładem takich działań jest zrewitalizowane boisko na os. Krakowiaków, które okazało się „osiedlowym hitem”. Odnowione nawierzchnie do gry w siatkówkę, piłkę nożną i koszykówkę oraz stół do ping-ponga przyciągają liczne grupy dzieci i młodzieży w różnym wieku, urządzenia do ćwiczeń siłowych pozwalają poprawić kondycję, cieszy to nie tylko korzystającą z boiska młodzież, ale również ich rodziców, wychowawców oraz radnych Dzielnicy XVIII.

Kiedyś do gry w piłkę wystarczył kawałek trawnika i dwa wbite w ziemię patyki, lub rzucone niedbale tornistry. Czasy się jednak zmieniają. Infrastruktura sportowa w mieście przyciąga atrakcyjnym wyglądem i funkcjonalnością. ORLIKI, Międzyszkolne Ośrodki Sportowe i Kluby dysponują obiektami o jakich

dawniej można było tylko pomarzyć. Nic dziwnego, że również od osiedlowych boisk zarówno dzieci jak i ich rodzice oczekują estetycznego wyglądu. Zlokalizowane wewnątrz osiedla Krakowiaków boisko ma kilkadziesiąt lat. Do niedawna nie zachęcało do aktywności. Nierówny, popękany i wybruszony asfalt uniemożliwiał wręcz grę w piłkę – odskakiwała w najmniej oczekiwanym momencie. Stan nawierzchni powodował, że zamiast czerpać radość z gier i zabaw młodzi ludzie musieli obawiać się o to, że porozbijają kolana. Sytuacja zmieniła się końcem 2020 roku, kiedy to zakończyła się rewitalizacja tego obiektu. Z oczywistych względów początek roku nie był dobrym czasem do korzystania z nowych atrakcyjnych przestrzeni. Wystarczyło jednak aby zrobiło się ciepło a miejsce zaczęło tętnić życiem. - Mieszkam



Można tu zagrać w piłkę nożną, siatkówkę i ping ponga, można też poćwiczyć na urządzeniach siłowych. Zrewitalizowana przestrzeń przyciąga dzieci i młodzież i jest pretekstem do oderwania się od smartfonów czy tabletów.

Wiele dziś mówi się o tym, że świat wirtualny pochłania nas bez reszty. Specjaliści apelują, że wszyscy, w tym dzieci i młodzież, jesteśmy coraz mniej aktywni fizycznie – co niestety przekłada się na spadek odporności, coraz powszechniejsze wady wzroku i wady postawy. Zmian nie da się zatrzymać i świat musi się zmieniać. Ważne jednak by zachować równowagę! Aby zachęcić wszystkich mieszkańców do uprawiania sportu Rada Dzielnicy podejmuje szereg działań: wspiera finansowo rozmaite wydarzenia, jest partnerem wielu inicjatyw, dba również o infrastrukturę sportową na terenie Nowej Huty. Odnawiane są nie tylko obiekty gdzie trenują profesjonalści, radni troszczą się również o te przestrzenie, z których korzystają „zwykli mieszkańcy”. Przykładem takich działań jest zrewitalizowane boisko na os. Krakowiaków, które okazało się „osiedlowym hitem”. Odnowione nawierzchnie do gry w siatkówkę, piłkę nożną i koszykówkę oraz stół do ping-ponga przyciągają liczne grupy dzieci i młodzieży w różnym wieku, urządzenia do ćwiczeń siłowych pozwalają poprawić kondycję, cieszy to nie tylko korzystającą z boiska młodzież, ale również ich rodziców, wychowawców oraz radnych Dzielnicy XVIII.

Kiedyś do gry w piłkę wystarczył kawałek trawnika i dwa wbite w ziemię patyki, lub rzucone niedbale tornistry. Czasy się jednak zmieniają. Infrastruktura sportowa w mieście przyciąga atrakcyjnym wyglądem i funkcjonalnością. ORLIK!, Międzyszkolne Ośrodki Sportowe i Kluby dysponują obiektami o jakich dawniej można było tylko pomarzyć. Nic dziwnego, że również od osiedlowych boisk zarówno dzieci jak i ich rodzice oczekują estetycznego wyglądu. Zlokalizowane wewnątrz osiedla Krakowiaków boisko ma kil-

kadziesiąt lat. Do niedawna nie zachęcało do aktywności. Nierówny, popękany i wyrzuszony asfalt uniemożliwiał wręcz grę w piłkę – odskakiwała w najmniej oczekiwanym momencie. Stan nawierzchni powodował, że



zamiast czerpać radość z gier i zabaw młodzi ludzie musieli obawiać się o to, że porozbijają kolana. Sytuacja zmieniła się końcem 2020 roku, kiedy to zakończyła się rewitalizacja tego obiektu. Z oczywistych względów początek roku nie był dobrym czasem do korzystania z nowych atrakcyjnych przestrzeni. Wystarczyło jednak aby zrobiło się ciepło a miejsce zaczęło tętnić życiem. - Mieszkam na os. Krakowiaków od urodzenia. Sam będąc dzieckiem grywałem w tym miejscu w piłkę. Wtedy do boiska ustawiały się kolejki, młodzi musieli poczekać aż starsi skończą mecz. Dziś jest trochę inaczej. Dzieciaki mniej chętnie wychodzą na podwórko jest dużo alternatywnych form spędzania czasu wolnego. Dlatego tak ważne było dla mnie aby to miejsce przyciągało atrakcyjnością. Myślę, że się udało. Spacerując po osiedlu z psem z radością obserwuję grupy korzystające z obiektu. Są to zarówno całkiem

małe dzieciaki, ale też licealiści. Cieszę się, że to miejsce znów stało się „osiedlowym hitem”- mówi Andrzej Kowalik, radny wybrany z os. Krakowiaków, członek Zarządu Rady Dzielnicy XVIII.

Rzeczywiście obecnie miejsce zachęca do aktywnego spędzania czasu dzięki odnowionym boiskom do piłki nożnej, siatkówki i koszykówki na terenie znajduje się również stół do gry w tenisa. Ruch i zabawa zawsze były ważną częścią życia dzieci i młodzieży, wokół nich budowano relacje, nawiązywano przyjaźnie. To właśnie na podwórku, przy grze w piłkę kolejne pokolenia uczą się rywalizacji, poznają smak zwycięstwa ale również gorycz porażki. Wspólnej aktywności, bez udziału dorosłych, nie da się niczym zastąpić. Choć jest wiele działających w Nowej Hucie klubów sportowych i zorganizowanych zajęć boiska osiedlowe zawsze będą miejscem ważnym, miejscem o które radni będą szczególnie dbać. Dodatkowo znajdują się tu urządzenia do ćwiczeń siłowych. Coraz powszechniejsze „siłownie pod chmurką” przyciągają wielu spacerowiczów w różnym wieku. Tak kompleksowe wyposażenie sprawia, że tym znajdującym się wewnątrz osiedla Krakowiaków boiskiem, który do niedawna był powodem smutku i wstydu można się w tej chwili śmiało pochwalić.

- Dziękujemy Zarządowi Infrastruktury Sportowej za rewitalizację tego miejsca. Nowohuckie dzieci i młodzież, zresztą wszystkie dzieci i młodzież, zasługują na to by mieć w swojej najbliższej okolicy miejsce, które będzie zachęcać do aktywności i pozwoli dobrze spożytkować energię. Wielu z nas, radnych jest rodzicami i wiemy jak ważne jest w dzisiejszych czasach stwarzanie okazji do ruchu – szczególnie dla nastolatków. – podkreśla Stanisław Moryc Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII.

Zrób zdjęcie, pokaż swoją dzielnicę, wygraj nagrody!

Zachęcamy do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym:

Konkurs ma charakter otwarty i jest skierowany do osób amatorsko zajmujących się fotografią, zarówno pełnoletnich, jak i dzieci oraz młodzieży, niezależnie od miejsca zamieszkania. Został zorganizowany z okazji 30. rocznicy ustanowienia nowego podziału terytorialnego Krakowa dokonanego przez Radę Miasta Krakowa 27 marca 1991 r., a następnie powołania 18 Rad Dzielnic Miasta Krakowa i odbywa się pod Patronatem Honorowym Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Dominika Jaśkowca.

Regulamin konkursu znajduje się na stronie: www.dzielnica18.krakow.pl w zakładce Aktualności. Życzymy powodzenia!

Z „osiemnastką” na wakacje.

Ponad 60 dzieci skorzystało w tym roku z pomocy finansowej przeznaczonej przez Radę Dzielnic XVIII na wakacyjny wypoczynek dla najmłodszych. Partnerem i realizatorem wydarzenia był Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej filia nr 4 os. Szkolne 34. Tegoroczny wyjazd różnił się od tych z lat ubiegłych

– po raz pierwszy bowiem to dzieci wraz z rodzicami indywidualnie wybierały miejsce i formę wypoczynku

Wieloletnia tradycja

Od kilkunastu już lat Rada Dzielnic XVIII przeznacza środki finansowe na wyjazdy wakacyjne dla dzieci. Choć w ograniczonym budżecie rady brakuje pieniędzy na realizację wielu zadań i każda decyzja o wydatkowaniu to dynamiczna, żywa dyskusja w przypadku tej pozycji wątpliwości mają nieliczni – *Przeznaczone na ten cel środki – w tym roku było to 60 tysięcy złotych, w latach ubiegłych podobne kwoty, to naszym zdaniem bardzo dobrze wydane pieniądze. My radni jesteśmy przekonani, że każde z nowohuckich dzieci zasługuje na prawdziwe wakacje – a niestety nie każdego rodziców stać na to by takie*

wakacje sfinansować więc pomagamy bo od tego jesteśmy – podkreśla Józef Szuba zastępca przewodniczącego Rady Dzielnic XVIII.



Odnowiona formuła

W ubiegłych latach to pracownicy MOPS-u przeglądali oferty wakacyjnych wyjazdów dla dzieci wybierali kilka, ich zdaniem najatrakcyjniejszych i rzecz jasna mieszczących się w zaplanowanym budżecie. Decydujący głos należał do Rady Dzielnic,

której Zarząd wybierał jedną ofertę. Miejsce i termin były niejako narzucone rodzicom – co czasami bywało problematyczne, ale niewątpliwe było dla nich wygodne, bo nie wymagało zaangażowania. Tegoroczne wakacje były zupełnie inne, to rodzice wraz z dziećmi sami wybierali ofertę z której skorzystają. Dzięki temu decyzja o terminie, miejscu a także formie wypoczynku była po stronie rodziny.

Wiele dzieci, wiele marzeń

Z tegorocznej pomocy skorzystało aż 65 dzieci! Każde z nich dzięki wsparciu Rady Dzielnic mogło zrealizować swoje marzenie. – *Dzieci skorzystały z bardzo różnorodnych ofert - pojechały w różnych kierunkach nad morze i w góry, wybierały obozy językowe, sportowe, harcerskie, tanecz*

ne. Pierwszy raz zdecydowaliśmy się na taką formę. Oferta kolonijna jest w tej chwili bardzo różnorodna a dzieci mają różne preferencje, mają swoje pasje, które chcą rozwijać – podkreśla Anna Dąbrowska – Basista kierownik filii

których skorzystały całe rodziny. – To, zwłaszcza w tym niezwykle upalnym roku, bardzo atrakcyjna propozycja więc staraliśmy się, aby mogło z niej skorzystać jak najwięcej dzieci. Każdy karnet został wykorzystany

głównie zdecydować się na ten krok wiedząc, że rodzice dysponują bonem wakacyjnym oraz świadczeniem 500+. Wieloletnie doświadczenie pokazuje, że jeśli jest jakakolwiek współfinansowanie przez rodzinę to zwiększa się też zaangażowanie. Kiedy wyjazd był w 100% finansowany przez Radę Dzielnicy zdarzało się, że trudno było prosić się o dokumenty czy też w ogóle skontaktować się z rodzicem. Kiedy ponosi on część kosztów automatycznie zmienia podejście. W ubiegłych latach maksymalny wkład rodziców w kolonie był na poziomie 100 zł od dziecka, w tym roku była to wyższa kwota bo 20% całości kosztów, w zależności od wybranej oferty były to różne kwoty – podsumowuje Mariusz Woda koordynator akcji. Warto zaznaczyć, że maksymalna kwota dofinansowania wynosiła 1200 zł/ dziecko.



nr 4 MOPS i dodaje, że wcześniejsza formuła nie dawała takich możliwości. Warto zauważyć, że różnorodna była również długość wypoczynku, dzieci spędziły na koloniach od kilku dni do nawet 3 tygodni. – Rozmawialiśmy dużo z rodzicami namawiając by przykładowo młodsze dzieci wysyłali gdzieś bliżej, żeby w razie problemu z adaptacją można je było odwiedzić. Proponowaliśmy również wybór krótszych wypoczynków dla młodszych. Starsi częściej wiedzieli czego chcą i byli odważniejsi w podejmowaniu decyzji. Dzięki nowej formule można było zróżnicować te wyjazdy. – zauważa koordynator akcji Mariusz Woda. Początkowo pomoc przeznaczona miała być, wzorem lat ubiegłych, tylko dla uczniów szkół podstawowych, ale nowa formuła spowodowała, że pracownicy MOPS-u zauważyli, że mogą wesprzeć i pomóc rozwijać pasje również starszych dzieci- licealistów. Warto zaznaczyć, że również dla dzieci, które zostały w Nowej Hucie została przygotowana propozycja w postaci karnetów uprawniających do skorzystania z basenu przy ul. Bulwarowej. Rada Dzielnicy XVIII otrzymała od basenu „Wandzianka” miesięczne karnety, z

w 100%. Znowu potrzebne było zaangażowanie rodzica bo trzeba było karnet odebrać u nas w MOPS-ie i

Wypoczynek dla dzieci, aktywizacja dla rodziców

- Choć podsumowania i spotkania ewaluacyjne jeszcze przed nami już możemy powiedzieć, że ta formuła ma swoje plusy. Jednym z nich jest aktywiz-



po kilku dniach zwrócić, aby mógł trafić do następnej rodziny. – mówi koordynator akcji.

Współfinansowanie równa się współodpowiedzialność

Środki przekazane na wakacje dla dzieci przez Radę Dzielnicy to 80% kosztów wypoczynku. Pozostałe 20% pokryć musieli rodzice. – Mo-

zacja rodziców – zauważa Anna Dąbrowska – Basista kierownik filii nr 4 MOPS. Rzeczywiście nowa formuła zdecydowanie zwiększa ich obowiązki – Do tej pory dostawali wszystko przygotowane przez pracowników MOPS. Teraz musieli się zaangażować i to na wiele sposobów. Po pierwsze

„zdobyć” bon 500+, a więc udać się do ZUS-u lub skorzystać z profilu zaufanego. Kolejnym krokiem był wybór kolonii dla dziecka i kontakt z organizatorem i podpisanie umowy oraz wpłata zaliczki – wymienia Mariusz Woda. Dopiero wpłata zaliczki i podpisana umowa z organizatorem kolonii uprawniały do uzyskania wsparcia finansowego. Oczywiście, zdarzały się pojedyncze przypadki kiedy rodzice nie chcieli podjąć trudu włączenia się w organizację wypoczynku, wtedy jednak do działania przystępowali pracownicy socjalni MOPS-u i tłumaczyli jak ważny jest dla dziecka wypoczynek po tym wyjątkowo trudnym roku. – *Pojawiały się argumenty, że covid spowodował utratę kontaktów z rówieśnikami i dziecko nie ma ochoty na wyjazd, nie odpuszczaliśmy w takiej sytuacji tłumaczyliśmy, że tym bardziej*

i komentarze. Teraz mogły pozbyć się tego balastu. Wyjeżdżając na wybrane przez siebie kolonie były w



swojej grupie rówieśniczej jak równi wśród równych. – *Nikt przecież ani wychowawca ani inne dzieci nie miały pojęcia, że dany uczestnik korzysta z pomocy MOPS-u a jego wyjazd jest współfinansowany przez Radę Dziel-*

Mamo, Tato oto ja...

Podstawową i zaplanowaną korzyścią z akcji jest oczywiście wypo-

czynek dzieci i młodzieży. Radość z przebywania poza miejscem zamieszkania wraz z rówieśnikami możliwość realizowania swoich marzeń, rozwijania pasji. Nie sposób jednak nie zauważyć i nie podkreślić faktu, że przyjęta w tym roku formuła pozwoliła rodzicom poznać swoje dzieci. Wspólne wybieranie oferty było okazją do rozmów o zainteresowaniach i potrzebach, zmusiło też rodziców do zauważania tych potrzeb. – w rodzinach wielodzietnych często zdarza się, że to najstarsze dziecko jest wykorzystywane do pomocy przy młodszych, często traci status dziecka, nie zauważa się już jego potrzeb. Zdarzało się nam, pracownikom MOPS-u, że musieliśmy przekonywać rodzica by pozwolił nastolatkowi na wyjazd. Dzięki rozmowom rodzice zauważali, że to wciąż jest dziecko i ma swoje potrzeby! – podkreślają pracownicy MOPS-u.



należy dziecko oderwać od komputera czy telefonu i zorganizować mu wypoczynek. W wielu przypadkach udawało się zmobilizować rodziców – podsumowuje Mariusz Woda.

Nowe otwarcia, uwolnienie od stygmatów

Ogromnym plusem nowego rozwiązania jest uwolnienie dzieci od stygmatyzacji jaką niestety wciąż bywa korzystanie z pomocy społecznej. Do tej pory jeździły one na „kolonie z MOPS-u” co niestety mogło być powodem wstydu i wzbudzać wśród rówieśników różne reakcje

nicy. W ubiegłych latach, chociaż co roku ze wsparcia korzystały inne dzieci to jednak było to wciąż to samo środowisko. Większość z dzieci pochodziła z rodzin wielodzietnych, wszyscy byli z Nowej Huty, często znali się i kojarzyli z wyjazdów sprzed 2 czy 3 lat albo z innych akcji pomocowych. Miało to oczywiście swoje plusy, ale możliwość poznawania nowego środowiska, nowych miejsc uznaliśmy za bardzo atrakcyjną. Ta innowacja to dużo pozytywnych nowych otwarć! – zauważa Anna Dąbrowska – Basista kierownik filii nr 4 MOPS.

Chociaż na podsumowania przyjdzie czas kiedy wszystkie dzieci wrócą z wypoczynku a pracownicy z urlopów, to pierwsze emocje i odczucia związane z tegoroczną akcją wakacyjną są bardzo pozytywne. – Czy w przyszłym roku powtórzona zostanie ta formuła? Zobaczymy! Na pewno wzorem lat ubiegłych Rada Dzielnic wesprze finansowo nowohuckie rodziny by najmłodszy Nowohucanie mogli odpocząć na wakacjach – deklaruje Józef Szuba zastępca przewodniczącego Rady Dzielnic XVIII.

Teren rekreacyjny w Przylasku Rusieckim otwarty po przebudowie!

Powiększona plaża przy kąpielisku, kilka kilometrów nowych pomostów i ścieżek spacerowych, łazienki i wypożyczalnia sprzętu wodnego. To nowości, które można spotkać w tym popularnym wśród nowohucian miejscu. Odnowiona atrakcja została otwarta na początku lipca przez Prezydenta Miasta Krakowa, prof. Jacka Majchrowskiego i Wicemarszałka Województwa Małopolskiego, Tomasza Urynowicza. W wydarzeniu wzięli też udział radni miejscy oraz członkowie Rady Dzielnicy XVIII na czele z jej Przewodniczącym, Stanisławem Morycem.

Przebudowa terenu rekreacyjnego przy zbiorniku nr 1 w Przylasku Rusieckim to inwestycja, na którą czekało wielu nowohucian. Miejsce to już w poprzednich latach przyciągało mieszkańców możliwością wypoczynku nad wodą. Wiele osób ceniło sobie też dużą przestrzeń zieleni. Modernizacja tego miejsca została wpisana w plan rewitalizacji obszaru dawnej strefy ochronnej



krakowskiego kombinatu w ramach projektu strategicznego Kraków – Nowa Huta Przyszłości.

Przeprowadzone prace to pierwszy etap realizacji Centrum Rekreacji i Wypoczynku „Przylasek Rusiecki”. W ramach prac przygotowawczych odbył się szereg konsultacji i spotkań, w tym z Radą Dzielnicy XVIII, która opiniowała wniosek spółki Kraków Nowa Huta Przyszłości S.A (powołanej przez Gminę Miasto Kraków i Województwo

Małopolski do wykonania projektu strategicznego).

Same prace budowlane zajęły niecały rok. W tym czasie pojawiło się sporo zmian. Jednocześnie duży nacisk został położony na utrzymanie naturalnego charakteru tego miejsca. Nowości to przede wszystkim elementy, których tu brakowało. Pierwsza, na którą natkną się odwiedzający to droga dojazdowa wraz z parkingiem. Wcześniej była to jedynie nawierzchnia gruntowa z groźnymi dla aut dziurami. Teraz samochody mogą podróżować po równej kostce brukowej. Należy też dodać, że w sąsiedztwie przeprowadzonej inwestycji operator wyłoniony do zarządzania tym miejscem zorganizował dodatkowe miejsca postojowe. W sumie znajdzie się miejsce dla około 460 samochodów.



Z parkingu najlepiej przespacerować się pomostem, który pełni rolę promenady spacerowej. Można nim przejść od głównego wejścia aż do plaży. W sumie zamontowane pomosty mają

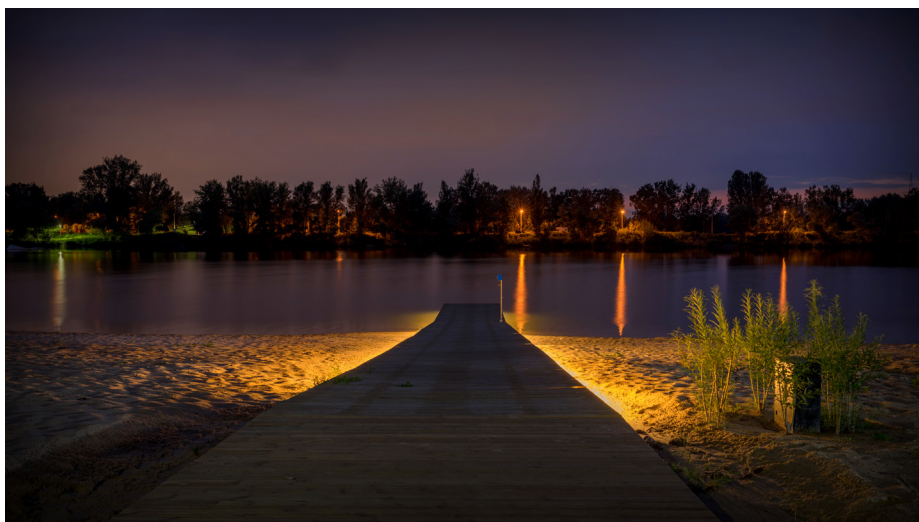
długość prawie kilometra. Do promenady spacerowej można też łatwo dotrzeć ze ścieżki, która prowadzi od strony przystanków autobusowych. Tu warto przypomnieć o nowych, dużych ułatwieniach w podróży do Przylasku. Są nimi niewątpliwie specjalne linie sezonowe, które jeżdżą z okolicy Ronda Czyżyńskiego i z rejonu Wieczystej właśnie do pętli przy zbiorniku nr 1. Na tych, którzy zdecydują się przyjechać rowerem czekają natomiast nowe stojaki.

Sercem kompleksu jest plaża i jej otoczenie. W tym pierwszym miejscu przybyło aż 7 tysięcy ton świeżego piasku. Pojawiły się też żagle przeciwsłoneczne, boiska do piłki siatkowej, pomosty, leżaki, hamaki i kosze na śmieci. Tuż obok działa całoroczny plac zabaw, toalety wraz z koniecznym w sezonie kąpielowym zapleczem w postaci przebieralni i pryszniców oraz wypożyczalnia sprzętu wodnego. Przy głównej



cji, stał się miejscem bardziej dostępnym i atrakcyjnym. Zamontowanie oświetlenia przy ścieżkach i pomostach stwarza możliwość odwiedzania tego miejsca także po zmroku, co jest szczególnie ważne w miesiącach jesienno-zimowych. Co więcej, zastosowane lampy to część inteligentnego systemu zarządzania kompleksem, dzięki czemu będą one częściowo wygaszane jeśli w pobliżu nie będzie space-

rekreacyjny przy zbiorniku nr 1 to dopiero pierwszy etap przygotowań Centrum Rekreacji i Wypoczynku „Przylasek Rusiecki”. W dalszych planach jest adaptacja pozostałych zbiorników w ramach parku rzeczno-jezioro-ego oraz budowa Parku Edukacyjnego „Branice” po północnej stronie kompleksu. Jego głównym elementem będzie skansen architektury drewnianej prezentujący zabudowę typową dla grupy Krakowiaków Zachodnich, ze szczególnym uwzględnieniem Krakowa i jego najbliższej okolicy. W sąsiedztwie ma także być badana możliwość wykorzystania źródła geotermalnego, które zostało wykazane w pomiarach sprzed lat. Jeśli wyniki zostaną potwierdzone, będzie mogła tu nawet powstać popularna „bania” znana z terenów podhalańskich.



alei spacerowej działa też strefa gastronomiczna i namiot plenerowy, w którym możliwa jest organizacja różnych wydarzeń.

Warto podkreślić, że teren rekreacyjny przy zbiorniku nr 1 w Przylasku Rusieckim, dzięki przeprowadzonej moderniza-

rowiczów. To rozwiązanie wraz z zainstalowanymi panelami fotowoltaicznymi i pompami ciepła pozwoliło w dużym stopniu zmniejszyć ostateczny bilans energetyczny na tym terenie.

To nie koniec zmian w tej okolicy. Jak już wspominaliśmy, teren

Przebudowa terenu rekreacyjnego w Przylasku Rusieckim kosztowała około 18,5 miliona złotych, z czego prawie 6 mln zł to dofinansowanie ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020.



Co słyszeć na naszych osiedlach?

Osiedle Zielone

Inwestycje, rewitalizacje, remonty, to suma zdarzeń, za którymi stoją przede wszystkim mieszkańcy, a realizacje wynikają z zaangażowania środków unijnych, miejskich i dzielnicowych. Wszystkie osiedla w tym i Zielone wymagają dużych nakładów finansowych, a przy niewysokim

chodników i uliczki od bloku 23 do 26. Bardzo ważny był także wycieknięty i niezbędny remont dachu przedszkola.

W tym roku został wykonany projekt nowej zatoki parkingowej przy „Stolarni”. Zabezpieczone są także pieniądze na inwestycję i mam nadzieję, że Miejski Konserwator

wraz z remontem zabytkowych murków, schodów, balustrad i tarasów. Planów na kolejne lata jest bardzo dużo, bo potrzeb jest wiele. Remon-



budżecie dzielnicy każdy remont i wsparcie miasta cieszy. Od 2019 roku udało się wykonać remont ulicy I. Mościckiego z chodnikami przy blokach 5,6,7. Zrewitalizowano przestrzeń bloków 1 do 4 w ramach programu „Spotkajmy się na podwórku”. Wykonano remont

Zabytków umożliwi realizację zadania, a w 2022 roku powstanie kilka nowych miejsc postojowych. Także w najbliższym okresie powinna powstać nowa nawierzchnia uliczki osiedlowej podwórka 1 do 4. Dużą inwestycją będzie tegoroczny remont izolacji poziomej żłobka



ty zniszczonych murków na osiedlu, ale i w innych częściach dzielnicy. Wymiana oświetlenia na LED w obszarze bloków 23-26. Powiększenie zatoki postojowej między blokami 2 a 5. Te plany mogą pomóc zrealizować wszyscy, bo takie zadania zostały zgłoszone do tegorocznego Budżetu Obywatelskiego. W planach jest także doposażenie/remont ogródka jordanowskiego przy bloku 18 i kolejne rewitalizacje podwórek. Czy coś z tego wyjdzie, nie wiem, ale warto próbować.

Tomasz Kudelski
Radny z osiedla Zielonego

Osiedle Szkolne

Osiedle Szkolne to kubaturowo największe osiedle w centrum Nowej Huty. Zawirowania polityczne w poprzednich kadencjach Rady Dzielnicy mocno ograniczały inwestycje na osiedlu. Dziś osiedle Szkolne wymaga ogromu pracy a w szczególności finansowania na wszystkich przestrzeniach od infrastruktury do zieleni. Zaniechania z przeszłości nadrobimy, jeżeli będziemy działać ze zdwojoną siłą.

Od 2019 roku dzięki zaangażowaniu środków rządowych, unijnych, gminnych i dzielnicowych udało się wykonać kilka inwestycji na osiedlu. Z programu „Nowa Huta dziś!” zrealizowano remont ulicy wewnętrznej i miejsc postojowych przy blokach nr 14 i 15. W kolejnym 2020 roku następny odcinek ulicy pod blokiem nr 12. W 2020 roku rozpoczęła się także rozbudowa infrastruktury sportowej na terenie Miejskiego Ośrodka Sportowego Kraków-Wschód przy ul. Bulwarowej, zakończenie planowane jest w roku 2021. O całkiem odnowiony ogród wzbogacił się Domu Pomocy



Również udało się przeprowadzić nowe nasadzenia roślin cebulowych (Szkolne 9) oraz sfinansować ze środków dzielnicy nasadzenia kwiatami i trawami ozdobnymi donic przy dawnej restauracji Mozaika (Szkolne 35), które to odbyło się w ramach inicjatywy lokalnej mieszkańców.

Z zaplanowanych na ten rok prac z pewnością należy dodać ujęcie do

MPEC. Dodatkowo w tym roku zostało ogłoszone zamówienie na projekty dwóch ogródków jordanowskich os. Szkolne 10 i os. Szkolne 35, których realizacja została zaplanowana już w przyszłym roku.

Jeśli chodzi o plany, to jest ich naprawdę bardzo wiele. Zaczynając od rewitalizacji podwórek bloków 2-3-4-5 oraz 6-7-8-9, remont nakładkowy głównego ciągu komunikacyjnego osiedla-ulicy wewnętrznej od ul. Struga aż do bl. 33 i dalej do bl. 36-1-2, rekultywację terenów zielonych w tym obejmujących fontannę, wymianę chodników aż po budowę nowych miejsc postojowych. Część z nich znajduje się w ramach projektów do Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, inne zgłoszone uchwałami do budżetu miasta... I choć nie ma pewności, czy uda się je zrealizować, to z pewnością warto próbować.



Społecznej os. Szkolne 28. Od 2019 roku trwa budowa Domu Utopii – Międzynarodowego Centrum Empatii. Otwarcie już w bieżącym roku. Z mniejszych inwestycji na wnioski mieszkańców pojawiły się na osiedlu nowe ławki i stojaki rowerowe.

realizacji zadań z programu „Nowa Huta dziś!” remontu chodników wewnątrz podwórka bloku 33 i ciągów komunikacyjnych idących w stronę bloku 36. Zdecydowanie największą inwestycją będzie przyłączenie potłowy osiedla do sieci ciepłowniczej

Zapraszam wszystkich mieszkańców osiedla Szkolnego do wspólnego rozwiązywania osiedlowych problemów na Forum Mieszkańców Osiedla Szkolnego: www.facebook.com/groups/OsiedleSzkolneNowaHuta

Marcin Pawlik
Radny z osiedla Szkolnego

Pierwsze Nowohuckie Senioralia za nami

Dopisało absolutnie wszystko! Pogoda, frekwencja, humory, zaproszeni goście. 21 sierpnia przy Nowohuckim Centrum Kultury spotkali się nowohuccy se-

opowiada Bogumiła Drabik. Po wspólnym tańcu do piosenki Anny Jantar „Tyle słońca w całym mieście” przyszedł czas na panele dyskusyjne. Ten o aktu-



niorzy, którzy udowodnili, że duchem wciąż są niezwykle młodzi. Organizatorka wydarzenia radna Miasta Krakwa i radna Dzielnicy XVIII Bogumiła Drabik nie kryła wzruszenia – Dziś spełniło się jedno z moich marzeń – podkreślała.

Choć planowane od dłuższego czasu wydarzenie od samego początku zapowiadało się jako sukces tego co w sobotnie popołudnia wydarzyło się pod NCK nikt się nie spodziewał. Już pierwszy punkt programu tańeczny challenge do utworu „Tyle słońca w całym mieście” porwał licznie przybyłych tu tego dnia Nowohucian – jak się okazało w każdym wieku. – Oczywiście Senioralia dedykowane są jak sama nazwa wskazuje Seniorom ale wydarzenie było zdecydowanie wielopokoleniowe. Nowohuccy seniorzy przyprowadzili ze sobą dzieci a często i wnuczka by wspólnie spędzić ten czas. To był cudowny czas nawiązywania relacji i wspólnej rodzinnej zabawy –

alnej polityce senioralnej poprowadziła pełnomocnik prezydenta ds. polityki senioralnej dr. Anna Okońska Walkowicz, ten o bezpieczeństwie seniorów w dobie oszustów Prezes Stowarzyszenia MANKO oraz Głosu Seniora Łukasz Salwarowski oraz dr. Marek Pilch Ambasador Zdrowego Stylu Życia - maratończyk. Pierwsza z zaproszonych gwiazd Ewa Wachowicz polska producentka, dziennikarka i

prezenterka, miss Polonia 1992, autorka wielu książek kulinarnych, propagatorka zdrowego stylu życia, mówiła o zdrowym odżywianiu i namawiała do picia dużej ilości wody. Na pierwszych Nowohuckich Senioraliach każdy znalazł coś dla siebie. W różnych strefach można było zrobić badania, zaszczepić się, wyrobić kartę seniora, wziąć udział w zadaniach konkursowych na sprawność fizyczną seniora „Senior Fit”, wypłacać wianki. W tym czasie na scenie występowały amatorskie zespoły: Nutki, Jarzębina, Nasze Pokolenia, Przylasianie, Bezpieczna Ruszcza, Błyskawiczne Panie. Gwiazdą muzyczną tego wydarzenia i osobą prowadzącą był tenor polskiej operetki i estrady Jakub Oczkowski, który współpracuje z Teatrem Wielkim Opery w Warszawie, solista Filharmonii Futura, Agencji Artystycznej Scena, Stołecznej Estrady. Akompaniament do śpiewanych utworów, wykonywał akordeonista wykładowca akademicki Akademii Muzycznej w Krakowie Mateusz Dudek. Kolejną gwiazdą, która pojawiła



się tego dnia na scenie był zespół „Blue Transfer” - tworzą go profesjonalni muzycy z bogatą przeszłością zawodową, szerokim repertuarem grający w prestiżowych Klubach muzycznych w Polsce i za granicą. Gwiazdą która poprowadziła wspaniałą dyskotekę była DJ

Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia z Panią dyrektorką na czele i wysokiej kompetencji pracowników tego Wydziału, I Nowohuckie Senioralia mogły się odbyć. Bardzo dziękuję Dostojnym Gościom którzy swoją obecnością zaszczylili Senioralia.



Wika, polska działaczka społeczna z wykształcenia pedagog. DJ Wika pracowała z dziećmi niepełnosprawnymi i trudną młodzieżą. Uważa że w każdym wieku można realizować swoje marzenia. Jej hasło przewodnie to „Nigdy się nie nudzić” i „Masz tyle lat na ile się czujesz”. W spokojnej, wygodnej i zielonej jak jest Nowa Huta mieszka dużo seniorów, dlatego marzyłam aby w tej części Krakowa mogły odbywać się Senioralia na wzór tych realizowanych w Centrum Krakowa. Dzięki przychylności Pana Prezydenta i wsparciu

Dziękuję Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa Panu Bogusławowi Kośmider, Pełnomocnik ds. Polityki Senioralnej dr. Annie Okońskiej- Walkowicz, Panu Przewodniczącemu RMK Dominikowi Jaśkowiec, wiceprzewodniczącemu RMK Sławomirowi Pietrzyk, Radnym Miasta Krakowa, Andrzejowi Hawranek, Łukaszowi Sęk i Stanisławowi Moryc również Przewodniczącemu tej Dzielnicy XVIII i Przewodniczącemu Dzielnicy XVI Zygmunтови Bieńczyckiemu. Podziękowania za zaszczylenie obecnością kieruję do zastępcy Dyrektora

Polityki Społecznej i Zdrowia Mateusza Płoskonka, Dyrektora NCK Zbigniewa Grzyb. Dziękuję Partnerom: Nowohuckie Centrum Kultury, Stowarzyszenie MANKO- Głos Seniora, Głos Tygodnik Nowohucki, Muzeum Krakowa- Muzeum Nowej Huty, Wodociągi Miasta Krakowa S.A. Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego, Miejskie Centrum Informacji Społecznej, Wydział Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie, Akademia Wychowania Fizycznego Joannie Gradek, ZIKO, TEEKANNE, Targowisko Plac Imbramowski Marzena Dechnik, MAGILLO Marcin Kisielewicz. Jeszcze raz serdecznie dziękuję prowadzącemu Kubie Oczkowskiemu. Szanowni Państwo bardzo dziękuję, że tak licznie przybyliście na Senioralia, że sprawiły Wam radość, czego dowody w postaci podziękowań spotykają mnie na ulicy, w sklepie wraz z pytaniem czy w przyszłym roku też będą. To cieszy, nie ukrywam że chciałabym aby to wydarzenie weszło do kalendarza, stało się cykliczne i odbywało się co roku.

Bogumiła Drabik
Radna Miasta Krakowa

Fot. Krakowski Generator Społeczny i Patrycja Aleksandra Drabik, red. Marcin Pietrzyk i Tom Cichocki

Wybierz, zagłosuj, zdecyduj!

I. Wybierz: 3 spośród 34 projektów dzielnicowych i 3 spośród blisko 100 projektów ogólnomiejskich

II. Zagłosuj: oddając 3,2 i 1 pkt.

III. Zdecyduj: na co wydane zostanie ponad 2 miliony złotych w Dzielnicy i 35 milionów w całym Krakowie

VIII edycja Budżetu Obywatelskiego wkracza w fazę głosowania, które wystartuje już 1 i potrwa do 10 października.

Zatem nie pozostawiamy bierni i zaangażujemy się, by nasze wybory były widoczne wokół nas. Najbliższe dni to czas decyzji na co wydane zostanie łącznie 35 mln złotych z czego kwota 7 mln zł zostanie przeznaczona na projekty ogólnomiejskie, reszta na dzielnicowe. Kwota przeznaczona na realizację projektów o charakterze dzielnicowym w ramach budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa w dzielnicy XVIII Nowa Huta wynosi aż 2 203 008,48 zł!

Głosowanie to zaledwie kilka minut! Po prostu znajdź 6 projektów (3 dzielnicowe i 3 ogólnomiejskie), które Twoim zdaniem powinny zostać zrealizowane w przyszłym roku i oddaj na nie swój głos. Zagłosować będzie można na dwa sposoby, tradycyjnie za pomocą karty do głosowania lub on-line na stronie:

www.budzet.krakow.pl

Pamiętaj, głosować możesz tylko raz, a każdemu z wybranych projektów trzeba przyznać punkty – 3,2 lub 1. I tak najwyższej oceniony projekt zadania otrzymuje 3 punkty, a najniższej – 1 punkt. Głosować może każdy mieszkaniec Krakowa, bez względu na wiek. BO jest także dla dzieci i młodzieży.

Zastanawiasz się na jakie projekty zagłosować? W tej edycji złożone zostały 1043 z czego aż 827 to pro-

jekty dzielnicowe – więc jest w czym wybierać.

W tym roku zieleni i ochrona środowiska „pobiły” infrastrukturę. Bowiem w tej pierwszej kategorii złożono 287 projektów zaś tych dotyczących infrastruktury było 213. Na kolejnych miejscach znalazły się kolejno: sport i infrastruktura sportowa (147), kultura (113), edukacja (84), społeczeństwo oraz bezpieczeństwo (po 67 projektów w każdej z tych dwóch kategorii), zdrowie (33) oraz infrastruktura rowerowa (32). W skali miasta najwięcej projektów, bo niemal 40% złożyli mieszkańcy w wieku 36 – 45 lat.

Mieszkańcy Nowej Huty mogą wybrać 3 z spośród 34 zaprezentowanych projektów dzielnicowych, co do projektów ogólnomiejskich można wybierać dowolnie z puli aż 99 projektów. My rzecz jasna namawiamy do głosowania na te dotyczące Nowej Huty, które zostały zaprezentowane poniżej.

Serdecznie zachęcamy do zapoznania się z treścią projektów i aktywnego głosowania oraz promocji Budżetu Obywatelskiego wśród rodziny i sąsiadów. Pamiętajmy, że nasz głos ma wielkie znaczenie.

Kraków

**BUDŻET OBYWATELSKI
MIASTA KRAKOWA**

TWÓJ GŁOS
SIĘ LICZY

NIEZALEŻNIE
ILE MASZ LAT

ZMIENIAJ SWOJĄ
DZIELNICĘ,
ZMIENIAJ
KRAKÓW

GŁOSUJ!

1-10 PAŹDZIERNIKA 2021

www.budzet.krakow.pl